

Ежедневная ритуальная практика Гневного Учителя

Дабы подчинить гнев силой гневных [божеств] следует восхвалять Учителя, что явлен в гневном теле, и следует фокусироваться на сокровенной сущности, сущностной практике такого [восхваления].

Установив [перед собой] все йогические принадлежности [необходимые для ритуала], расположись на хорошем сидении. [Далее произноси:]

**ХУМ
ЧХОГ СУМ ДЮ ПЕИ НГО ВО НЬИ
ЛА МА ДОРДЖЕ ДРАГ ПО ЦАЛ
КБИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ ТХАМ ЧЕ ЛА
ТАГ ПАР ДАГ НИ КЪЯБ СУ ЧХИ**

Хум!

Учитель Дордже Драгпо Цал¹, что является сущностью объединяющей Три Наивысших²! Все собрание божеств мандалы!

В Вас постоянно я принимаю Прибежище!

**КХА НЬЯМ ДРО ВА МА ЛЮ ПА
СИ ПЕИ ЦХО ЛЕ ЙОНГ ДРАЛ ЧХИР
ЛА МЕ ДЖАНГ ЧХУБ ЧХОГ ГИ СЕМ
ДАМ ПА ДАГ ГИ КЪЕ ПАР ГЪИ**

Дабы полностью освободить из океана существования всех без исключения существ, что равны небу, мной будет порождаться просветленный настрой³ высшего и непревзойденного пробуждения!

**ХУМ
ХНАНГ СИ КХОР ДЕ ЧХЁ НАМ КЮН
ТОНГ НЬИ ТХА ДРАЛ НАМ КХЕИ ЙИНГ
ДЕ ЛЕ ГАГ МЕ ХНЬИНГ ДЖЕИ ЦАЛ
КЮН КХЪЯБ КХА ЛА ДЖА ТАР ЦАР**

Хум!

Все дхармо-частицы нирваны и циклического существования, проявленного мира, есть сфера пространства свободной от крайностей пустоты. Из нее проявляется, подобно радуге в небе, не имеющая препятствий и пронзающая всё энергия сострадания.

**ТОНГ НЬИ ХНЬИНГ ДЖЕ ЙЕР МЕ ПЕИ
РАНГ РИГ ГЬЮР МЕ ТХУГ СОГ ХУМ
ДЕ ЛЕ РИМ ЦЕГ ДЖУНГ НГЕИ ТЕНГ
ДУР ТХРЁ РАБ ДЖИГ ЖАЛ ЙЕ Ю**

[Она представлена] жизненной силой ума⁴ [слогом] Хум, неизменным самоосознаванием нераздельности пустоты и сострадания. Из него возникает ужасающий кладбищенский дворец, что стоит на пяти составленных последовательно первоэлементах.

ДЕ ГЪЕ ПЕ НЬИ СИН ПОИ ТЕНГ

1 Ваджрная Гневная Энергия. Гневное проявление Падмасамбхавы. Одно из двенадцати основных проявлений.

2 Три Драгоценности – Просветленный, Учение и Собрание.

3 Бодхичитта.

4 Это дословный перевод термина, который также можно переводить как – «семенной слог».

**РАНГ РИГ ХУМ ЦХЕН ДОР ДЖЕР ГЬЮР
ДЕ НЬИ ЙОНГ ГЬЮР ТХРО ВОИ ГЬЯЛ
ДЖИГ ДЖЕ ДРАГ ПО ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ**

Посреди [дворца] сверху на восьмилепестковом лотосе, диске солнца и распростертом демоне⁵ – появляется самоосознание, [представленное] ваджром, украшенным слогом Хум. Став совершенным, [он превращается в] Повелителя Гневных [божеств] – ужасающего гневного Тхётхренг Цала.

**ЖАЛ ЧИГ ЧХАГ НЬИ ТУМ ДЖИ ЦХУЛ
МАР НАГ КАЛ ПЕИ МЕ ТАР БАР
ЖАЛ ДАНГ ДЖАГ ДРИЛ ЧХЕ ВА ЦИГ
МАР ДУМ ЧЕН СУМ ДАНГ МИГ ЙО**

С одним лицом и двумя руками, свирепого и величественного. Темно-красного цвета, он полыхает подобно огню [конца] эпохи. Рот приоткрыт, язык колеблется, клыки оскалены. Три налитых кровью глаза гневно вращаются.

**ЧХАГ ЙЕ СЕР ГЬИ ДОРДЖЕ ЧХАР
ЙОН ПЕ НАМ ЧАГ ПХУР БЮ ЗИР
ДИГ ДЗУБ ЧАГ ДИГ ТРУЛ ПА ГЬЕ
ДУР ТХРЁ БАР ВЕИ ЧХЕ КЬИ ТРЕ**

Правой рукой, поднятой вверх, держит золотой ваджр.левой рукой, что вздымает кинжал-килау из метеоритного железа, повелевает проявлениями вредоносных железных скорпионов. [Он] украшен орнаментом пылающего кладбища.

**ЮМ ЧХОГ ДОРДЖЕ НАЛДЖОРМА
ТХИНГ НАГ ДРИ ТХЁ ДЗИН ДАНГ ДЖОР
ТХУГ КАР ПЕ ДЖУНГ ЙЕ ШЕ СЕМ
ДЕ НАНГ ДОРДЖЕ ХУМ ГИ ЦХЕН**

С ним совокупляется Высшая мать Ваджра-йогини. Темно-синяя, она держит кинжал и череп. В сердце [находится] существо мудрости – Падмасамбхава. Внутри него находится ваджр, отмеченный слогом Хум.

**ЧИ ВОР ДЖА КХЬУНГ РИГ ДАГ ЖУГ
ТХА КОР ДАБ ЖИР КХАНДРО ЖИ
ЦИБ ЖИР САНГ ДАГ ШИН ДЖЕ ШЕ
ТА ДРИН МЕ ВАЛ НГАМ ДЖИ ЦХУЛ**

На голове находится владыка семейства Гаруда. Вокруг, на четырех лепестках лотоса, находятся четыре дакини. На четырех спицах находятся – Владыка Сокровенного⁶, Победитель Владыки Смерти⁷, Хаягрива и Вайпарья. Все по природе – ужасающи.

**КЮН КЬЯНГ КАЛ МЕ БАР ВЕИ ЛОНГ
ТХРАГ ТХУНГ ДЮ ПЕИ НГО ВОР ЖУГ
НЕ СУМ ОМ А ХУМ ГИ ЦХЕН
Ё ТХРЁ ЙЕ ШЕ ЧЕН ДРАНГ ГЬЮР**

5 Ракшас.

6 Ваджрапани.

7 Ямантака.

Все пребывают в сущности, объединяющей пьющих кровь [божеств] – пространстве, что пылает огнями конца эпохи. Три центра отмечены слогами Ом, А, Хум. Излученным светом призывается изначальная мудрость.

ХУМ
ОРГЪЕН ЮЛ ДАНГ НГА ЯБ ЛИНГ
ЛАНГКА ПАЛ ГЪИ ПХО ДРАНГ НЕ
ЧХЕМЧХОГ ПАДМА ДРАГ ПОИ ЦХОГ
ЧЕН ДРЕН НЕ ДИР ШЕГ СУ СОЛ

Хум!

Собрание [божеств мандалы] Наивысшего Гневного Лотоса! Призываю Вас и прошу придти сюда из Уддияны, континента Чамара и славного дворца Шри Ланки!

ДЖА ХУМ БАМ ХО

ХУМ
МЕ ТОГ ЛА СОГ ЧХИ ЧХЁ ДАНГ
ДЁ ЙОН ХНА НГА НАНГ ГИ ДЗЕ
ДЕ ТОНГ ХМЕН РАК ТОР МА СОГ
КБИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ НАМ ЛА БУЛ

Хум!

Собрание божеств мандалы! Подношу Вам внешние подношения, [такие как] цветы и прочие, внутренние субстанции, такие как пять видов чувственных удовольствий, и [тайные подношения, такие как единство] блаженства и пустоты, лекарство-амриту, кровь-ракту, торма и прочее!

САРВА МАХА ПУДЖА ХО

ХУМ
ЧХЁ КБИ ЙИНГ ЛЕ ЛОНГ ЧЁ ДЗОГ КУР ЩАР
ДЮ ДУЛ ПАДМА ДЖУНГ НЕ ТРУЛ ПЕИ КУ
КУ СУМ ДАГ НБИ КБИЛ КХОР КЮН ГЪИ ЦО
КХА ТАР КЮН КХЪЯБ КХЪЁ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ

Хум!

Ты проявляешься как тело совершенного блаженства⁸ из природы абсолютной реальности! Твоя проявленная форма⁹ есть Лотосорожденный, что поразил демонов! Ты есть корень всех мандал и сущность трёх тел! Тебя восхваляю, о пронзающий всё подобно пространству!

ТХУГ КЕИ СА БЁН ХНГАГ ТХРЕНГ ЛЕ
Ё ТХРЁ ТОНГ СУМ ДЖИГ ТЕН ГАНГ
ГЪЯЛ ВА ЧХЁ ЧИНГ ДЖИН ЛАБ ДЮ
ДРЕГ ПА ЦХАР ЧЕ НЮ ТХУ ТХРОГ

Свет, что излучается из гирлянды мантры и сердечного семени – заполняет три тысячи миров. Делаются подношения Победоносным и собирается благословение. Уничтожаются вредоносные духи и разрушаются магические воздействия.

⁸ Самбхогакая-форма.

⁹ Нирманакая-форма.

ДАГ ТХИМ ЧХЕ ЦЕН ДА ДРАЛ ГЬЮР

[Свет] растворяется во мне и великолепии становится несравненным.

**ОМ А ХУМ АРЧИГ НИРЧИГ НАМО БХАГАВАТЕ ХУМ ХУМ А ХУМ ХУМ
ПХЕТ**

**ДАГ ГИ ТХУГ КЕИ ХУМ ЙИГ ЛЕ
Ё ТХРЁ ХНАНГ СИ ХУМ ГИ ГАНГ
ТХАМ ЧЕ ДРАГ ПОИ НГАР ДРА ДРОГ
МА ДАГ НГЁ ДЗИН ТХАМ ЧЕ ДЖАНГ**

Из слога Хум в моем сердце излучается свет и заполняет слогами Хум весь проявленный мир. Всё оглашается дикими гневными звуками. Очищается всё нечистое цепляние за бытие.

ХУМ ХУМ ХУМ

Начитывай это.

**ХУМ
ЧХЁ НЬИ КЬЕ ВА МЕ ПА ЛЕ
ГАГ МЕ ДОРДЖЕ СИН ПОР ЩАР
ГАГ ПА НЬИ НА ГАГ МЕ ПА
ТРЕ ДРАЛ КА ДАГ ЛОНГ ДУ ТХИМ**

Хум!

Из нерожденной абсолютной реальности-дхарматы я проявляюсь в форме неразрушаемого Ваджраракши. И растворяюсь в чистом пространстве, свободном от [концептуальных] построений, что по сути пресечения также не пресекаемо.

Объединяю всё в своем собственном сердце, подобно исчезновению радуги в небе. И пребываю в равновесии в природе пустоты и ясного света. Позже силой памятного осознания снова проявляюсь в форме Великого Учителя. Так прихожу на путь практики [бодхисаттв].

**ГЕ ДИ ТХА ЙЕ СЕМ ЧЕН КЮН
ТХРАГ ТХУНГ ПАДМА ДРАГ ПО ЙИ
ГО ПХАНГ ДЖАНГ ЧХУБ НЬЮР ТХОБ НЕ
ДЮ ЛЕ НАМ ПАР ГЬЯЛ ВАР ЩОГ**

Пусть в силу этой заслуги все бесконечные существа, быстро обретя пробуждение, состояние пьющего кровь Гневного Лотоса, станут победившими демона-Мару!

**ОМ
ДЖИН ЛАБ ЧХОГ ЦОЛ РИГ ГЬЯИ ДАГ
ЛА МА НАМ КЬИ ТРА ЩИ ЩОГ**

Ом!

Пусть же будут удачливы все Учителя, Владыки сотни семейств, что даруют высшее благословение!

НГЁ ДРУБ ЧХАР БЕБ ЖИ ДАНГ ТХРО

ЙИ ДАМ ХЛА ЦХОГ ТРА ЩИ ЩОГ

Пусть же будут удачливо собрание божеств медитации-йидамов, мирных и гневных, что проливают дождь действительных достижений!

ТХОГ МЕ ТХРИН ЛЕ ДРУБ ДЗЕ ПЕИ ПА ВО КХАНДРОИ ТРА ЩИ ЩОГ

Пусть будут удачливыми небесные божества и герои-даки, что осуществляют деяния неразрушимой активности!

ГАНГ ЛА САМ ПЕИ ДЁН КЮН ДРУБ ГЕ ЛЕГ ЧХОГ ГИ ТРА ЩИ ЩОГ

Пусть же будут удачливым благо достижения всех целей, что намеревался достичь!

Этот метод есть сокровенная суть высшей колесницы – Великого Совершенства. И постигнув подобное, будешь обладать активностью [что осуществляешь] ради блага других. Беспрепятственный ясный свет и обширное пространство достижений держателей ведения подобны отражению луны в воде. И дабы защитить себя от нападения неприемлемых трудностей, прояснив посредством стадий зарождения и завершения форму высшего Ваджра и сферу защитного круга данного метода, Гьюрме Дордже отредактировал эти слова-сокровище.

Пусть будет удачным!